

повышение информированности общественности в отношении данной проблемы;

16. *приветствует* рассмотрение проблем торговли женщинами и девочками Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и предлагает Комиссии и впредь рассматривать надлежащие меры, нацеленные на решение этой проблемы;

17. *приветствует* решение Экономического и Социального Совета посвятить свой координационный этап 1997 года интеграции гендерного аспекта;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

82-е пленарное заседание,  
12 декабря 1996 года

51/67. Улучшение положения женщин в Секретариате

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на статьи 1 и 101 Устава Организации Объединенных Наций, а также на статью 8 Устава, в которой говорится, что Организация Объединенных Наций не устанавливает никаких ограничений в отношении права мужчин и женщин участвовать в любом качестве и на равных условиях в ее главных и вспомогательных органах,

*ссылаясь также* на свои резолюции 45/125 от 14 декабря 1990 года и 45/239 С от 21 декабря 1990 года, а также на соответствующие пункты Пекинской декларации и Платформы действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин 15 сентября 1995 года<sup>58</sup>,

*будучи обеспокоена* серьезной и сохраняющейся недопредставленностью женщин в Секретариате, особенно на уровне Д-1 и выше, на котором число женщин остается неприемлемо низким,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря<sup>59</sup>;

2. *приветствует также* выполнение задачи доведения общего уровня представленности женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, до 35 процентов;

3. *подтверждает* цель обеспечения того, чтобы к 2000 году 50 процентов должностей занимали женщины, и выражает озабоченность в связи с тем, что эта цель может и не быть достигнута, особенно на директивном и руководящем уровнях (Д-1 и выше);

4. *призывает* Генерального секретаря безотлагательно и в полном объеме обеспечить осуществление стратегического плана действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995-2000 годы)<sup>60</sup>, с тем чтобы достичь цели, поставленной в Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в отношении обеспечения общего равенства мужчин и женщин, особенно на уровне категории специалистов и выше, к 2000 году;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы конкретные руководители несли ответственность за

осуществление стратегического плана в рамках их сферы компетенции;

6. *просит также* Генерального секретаря продолжать свою работу по созданию такой рабочей обстановки, в которой учитывались бы гендерные аспекты, в том числе посредством обучения и осуществления всех соответствующих административных процедур, в частности специальных мер, изложенных в его докладе, и посредством дальнейшей разработки политики в отношении сексуальных домогательств;

7. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить Координатору по вопросам женщин в Секретариате возможность эффективно следить за ходом реализации стратегического плана и содействовать ей;

8. *настоятельно рекомендует* государствам-членам поддерживать стратегический план и усилия Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по увеличению доли женщин на должностях категории специалистов, особенно на уровне Д-1 и выше, путем выявления и регулярного выдвижения большего числа женщин-кандидатов и путем поощрения женщин к подаче заявлений на заполнение должностей в Секретариате, специализированных учреждениях и региональных комиссиях;

9. *настоятельно призывает* Генерального секретаря увеличить число женщин из развивающихся стран, принимаемых на работу в Секретариат, в том числе на должности уровня Д-1 и выше, особенно из стран, которые не представлены или недопредставлены, а также из стран с низкой представленностью женщин, включая страны с переходной экономикой;

10. *просит* Генерального секретаря представить доклад о прогрессе, достигнутом в улучшении положения женщин в Секретариате, Комиссии по положению женщин на ее сорок первой сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.

82-е пленарное заседание,  
12 декабря 1996 года

51/68. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что, как указывается в статьях 1 и 55 Устава, одной из целей Организации Объединенных Наций является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод для всех, без каких-либо различий, в том числе без различия по признаку пола,

*подтверждая*, что женщины и мужчины должны в равной степени участвовать в социальном, экономическом и политическом развитии, в равной степени вносить вклад в это развитие и в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

*ссылаясь* на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года<sup>61</sup>, в которых Конференция подтвердила, что права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека,

*приветствуя* рост числа государств - участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в

<sup>58</sup> A/CONF.177/20, глава I, приложения I и II.

<sup>59</sup> A/51/304.

<sup>60</sup> A/49/587 и Согл. I, раздел IV.

<sup>61</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.